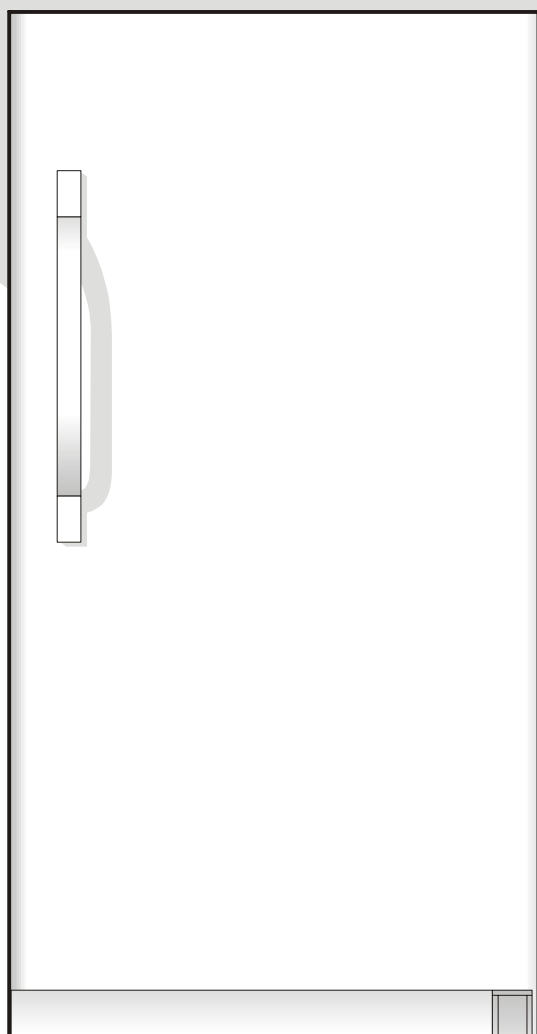


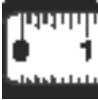









# Manuel d'utilisation et d'entretien

*Monoporte*

# Réfrigérateur



<b>Bienvenue</b> .....	<b>2</b>	
<b>Conseils de sécurité importants</b> .....	<b>2-3</b>	
<b>Installation</b> .....	<b>3-4</b>	
<b>Aperçu des caractéristiques</b> .....	<b>4</b>	
<b>Commandes de température</b> .....	<b>4</b>	
<b>Vue de l'intérieur</b> .....	<b>5-6</b>	
<b>Conseils pour économiser L'énergie</b> .....	<b>6</b>	
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	<b>7</b>	
<b>Garantie</b> .....	<b>8</b>	
<b>Avant de faire appel au service après-vente</b> .....	<b>9-10</b>	



## BIENVENUE

Félicitations pour l'achat de votre nouveau réfrigérateur! Chez **Electrolux Home Products Inc.**, nous sommes très fiers de nos produits et nous nous engageons totalement à vous fournir le meilleur service possible. Votre satisfaction est notre priorité n° 1.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien. Il contient de précieuses informations sur la meilleure façon d'entretenir votre nouveau réfrigérateur.

Nous sommes confiants que vous allez être satisfait de votre nouveau réfrigérateur et nous vous disons **Merci** d'avoir choisi un de nos produits. Nous espérons vous servir à nouveau lors de vos prochains achats.

### VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER

Ce manuel d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. Utilisez votre réfrigérateur en suivant les instructions contenues dans ce manuel seulement. Ces instructions ne répondent pas à toutes les conditions et situations possibles. Le bon sens et la prudence doivent être utilisés durant l'installation, l'emploi et l'entretien de tout électroménager.

Veuillez noter ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre appareil pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de votre réfrigérateur.

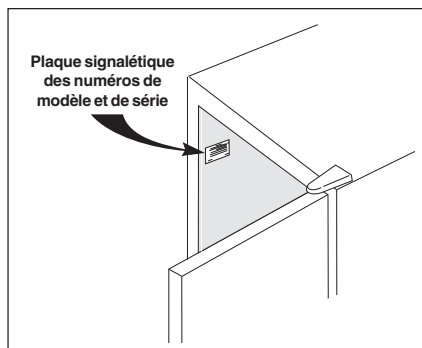
### REMARQUE

N'utilisez que de l'eau et du savon pour nettoyer la plaque signalétique.

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_



**VEUILLEZ REMPLIR ET POSTER LA CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT INCLUSE AVEC VOTRE RÉFRIGÉRATEUR.**



## CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS



### AVERTISSEMENT

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre. Lisez les étiquettes donnant les caractéristiques d'inflammabilité et autres avertissements.

#### SÉCURITÉ DES ENFANTS

- Détruisez le cartonnage, les sacs plastiques et tout matériau d'emballage immédiatement après déballage du congélateur. Les enfants ne devraient jamais se servir de ces articles pour jouer. Les cartonnages recouverts de tapis, housses plastiques, couvertures ou matériaux extensibles risquent en effet de ne pas laisser passer d'air et d'asphyxier.
- Enlevez toutes les agrafes; elles risquent de blesser gravement et d'endommager les finis d'autres appareils et meubles.
- Un réfrigérateur ou congélateur ou encore une glacière vide risquent d'attirer dangereusement les enfants.
- Retirez et jetez toutes les entretoises employées pour fixer les étagères pendant l'expédition. Les petits objets sont un risque d'obstruction aux enfants.
- Enlevez la porte de tout appareil non utilisé, même s'il a été mis de côté.

### MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR

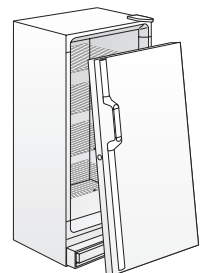


### AVERTISSEMENT

**Dangers d'enferme-ment des enfants. Les dangers d'enfermement et de suffocation des enfants ne sont pas des problèmes dépassés. Les réfrigérateurs abandonnés ou mis au rebut sont dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.**

#### AVANT DE JETER AU REBUT VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR :

- Enlevez la porte.
- Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas grimper à l'intérieur facilement.
- Demandez à un technicien de service qualifié d'enlever le réfrigérant.



## AVERTISSEMENT

### ÉLECTRICITÉ

*Ces directives doivent être suivies pour que les mécanismes de sécurité de ce réfrigérateur fonctionnent correctement.*

- Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître les caractéristiques nominales du courant. Le cordon de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour éviter les décharges électriques. Le circuit d'alimentation doit être monté en conformité avec l'édition actuelle du National Electrical Code (NFPA 70) et selon les codes et ordonnances locaux. Consultez un électricien qualifié. Les prises avec un mise à terre fault circuit interrupteur NE SONT PAS RECOMMANDÉES. **N'utilisez PAS de cordon prolongateur ni de fiche d'adaptation.**
- Si la tension varie de 10% ou plus, les performances de votre réfrigérateur risquent d'en être affectées, et le moteur endommagé. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous soupçonnez que la tension est élevée ou basse, communiquez avec votre compagnie d'électricité.
- Pour éviter que le réfrigérateur ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Ne pincez pas, ne tordez pas, ne nouez pas le cordon d'alimentation.

### AUTRES PRÉCAUTIONS

- Pour dégivrer le réfrigérateur, débranchez toujours l'unité.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur en tirant sur le cordon. Saisissez toujours bien la fiche et sortez-la de la prise en tirant droit vers vous.

### REMARQUE

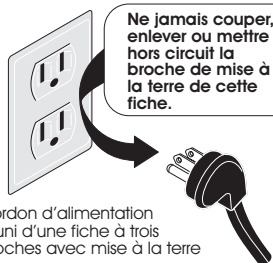
En mettant la commande sur «OFF» (ARRÊT), vous ne coupez pas l'alimentation de l'ampoule ni des autres composants électriques, mais du compresseur seulement.



### AVERTISSEMENT

Éviter tout risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de cordon prolongateur ni fiche d'adaptation. N'enlever aucune des broches du cordon.

Prise murale mise à la terre



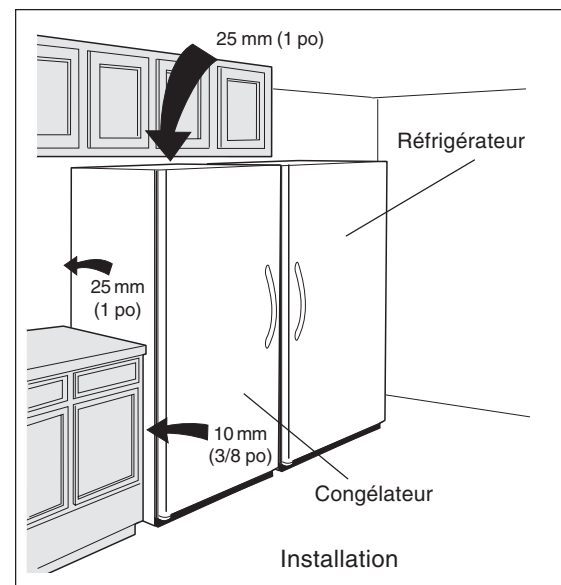
## INSTALLATION

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. Utilisez votre congélateur en suivant les instructions présentées dans ce guide seulement. **Avant de mettre le réfrigérateur en marche, suivez ces étapes initiales importantes.**

### INSTALLATION

- Placer le réfrigérateur près d'une prise de mise à la terre. **N'utilisez pas** de rallonge ni de fiche d'adaptation.
- Pour permettre un fonctionnement des plus efficaces, le réfrigérateur doit être placé dans un endroit où la température ambiante ne descend pas sous 5 °C (40 °F) ou n'excède pas 43 °C (110 °F).
- Respectez les distances suivantes pour faciliter l'installation, ne bonne circulation d'air ainsi que les connexions électriques :

Côtés	10 mm (3/8 po)
Derrière et dessus	25 mm (1 po)
- N'obstruez pas la grille de protection située à l'avant de votre réfrigérateur. Une bonne circulation d'air est essentielle pour que votre réfrigérateur fonctionne correctement.



### REMARQUE

Les murs externes du congélateur peuvent devenir chauds lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur. La température des murs peut atteindre jusqu'à 15 °C (30 °F) de plus que la température ambiante.

### OUVERTURE DE LA PORTE

### REMARQUE

Si votre congélateur est positionné contre un mur sur le côté des charnières, vous devrez peut-être le distancer du mur pour permettre une plus grande ouverture de la porte.

## MISE À NIVEAU

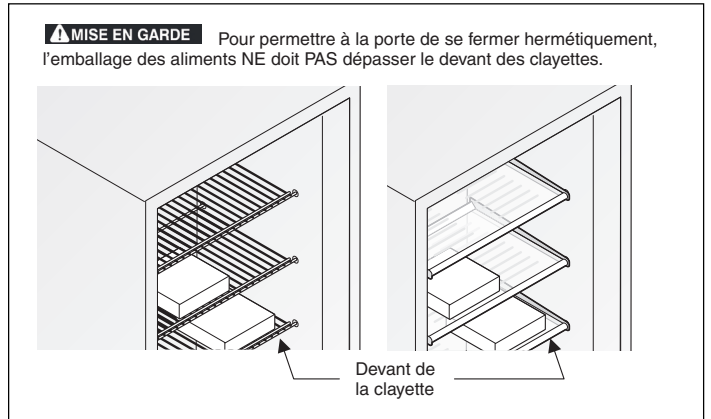
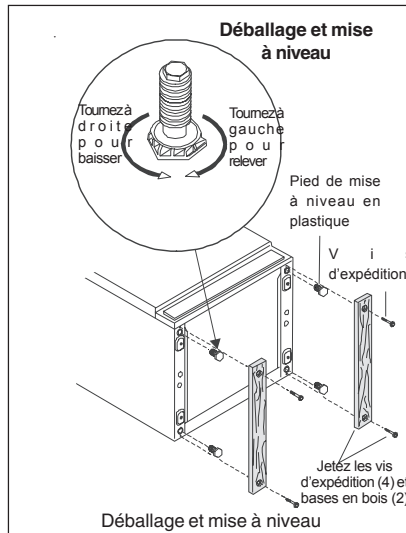
Les quatre coins de votre réfrigérateur doivent reposer fermement sur un plancher solide. Le plancher doit être assez solide pour supporter le poids de l'appareil une fois plein. **REMARQUE:** Il est **très important** que votre réfrigérateur soit mis à niveau pour fonctionner correctement. Si le réfrigérateur n'est pas mis à niveau durant l'installation, la porte peut être désalignée et ne pas fermer correctement ou de manière hermétique, ce qui cause des problèmes de refroidissement, de givre et d'humidité.

### Pour mettre le réfrigérateur à niveau :

Après avoir jeté les vis de mise en caisse et la base de bois, utilisez un niveau de charpentier pour mettre le congélateur à niveau de l'avant vers l'arrière. Ajustez les pieds de mise à niveau avant plus haut d'une demi-patte de manière à ce que la porte se referme facilement si elle est laissée à moitié ouverte.

### Instructions de mise à niveau pour l'ensemble tout-réfrigérateur/tout-congélateur :

- Enlevez les deux pieds de mise à niveau fournis dans la pochette de documentation. Pendant que l'appareil est couché sur le dos pour enlever la palette de bois, installez les deux pieds de mise à niveau à l'arrière de l'appareil.
- Mettez à niveau la porte du premier appareil en utilisant les quatre pieds de mise à niveau et faites glisser l'appareil en place. Vérifiez à nouveau la mise à niveau et ajustez-la au besoin.
- Mesurez la distance entre le plancher et le bas de la porte du premier appareil. Ajustez et mettez à niveau le deuxième appareil de manière à ce que la hauteur des portes soit la même.
- Ajustements des pieds de mise à niveau
  - Faites faire un tour complet à chacun des quatre pieds de mise à niveau pour élever la porte. (0,4 cm) (5/32 po).
  - Faites faire un tour complet aux deux pieds de mise à niveau avant pour élever la porte de 0,5 cm (3/16 po) et pencher le haut de la porte de 1 cm (7/16 po) vers l'arrière.
  - Faites faire un tour complet aux deux pieds de mise à niveau arrière pour abaisser la porte de 0,8 cm (1/32 po) et pencher le haut de la porte de 1 cm (7/16 po) vers l'avant.
  - Faites faire un tour complet aux deux pieds de mise à niveau du côté pour élever la porte de 0,5 cm (3/16 po) et pencher le haut de la porte de 1 cm (3/8 po).
- Faites glisser le deuxième appareil en place en laissant un espace d'un minimum de 0,5 cm (3/16 po) entre les deux appareils afin de faciliter l'ouverture des portes.
- Pour cette dernière étape, vous devrez peut-être déplacer le deuxième appareil au moins une fois afin de bien aligner et encasturer les appareils.

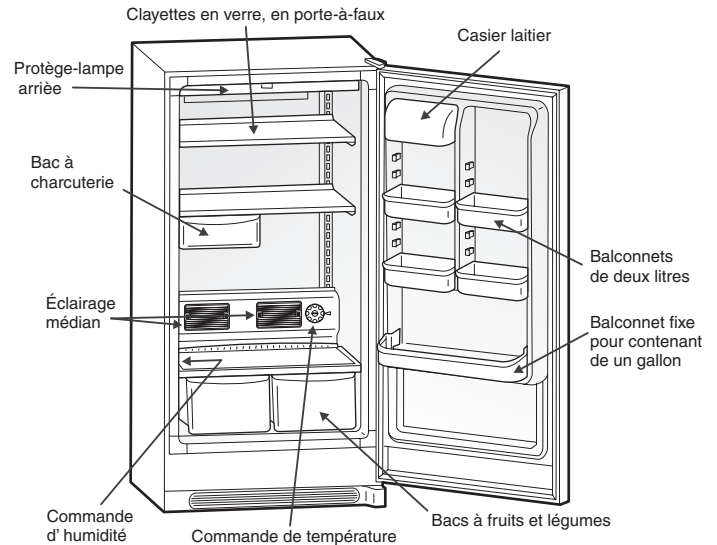


## DÉPOSE DE LA PORTE

Si vous devez enlever la porte :

1. Déposez doucement le réfrigérateur sur son dos, sur un tapis ou une couverture.
2. Enlevez les deux vis principales et le panneau principal.
3. Enlevez les vis de la charnière inférieure.
4. Enlevez le couvre-charnière supérieur de plastique.
5. Enlevez les vis de la charnière supérieure.
6. Retirez la charnière supérieure de la caisse.
7. Enlevez la porte et la charnière inférieure de la caisse.
8. Pour remettre la porte, inversez l'ordre susmentionné et serrez solidement toutes les vis afin de prévenir le déplacement des charnières.

## APERÇU DES CARACTÉRISTIQUES





## COMMANDES DE TEMPÉRATURE

### PÉRIODE DE REFROIDISSEMENT

Pour permettre une conservation sûre des aliments, laissez fonctionner le réfrigérateur pendant quatre heures pour lui permettre de se refroidir complètement. Le réfrigérateur fonctionnera continuellement durant les premières heures.

### COMMANDE DE LA TEMPÉRATURE

La commande de la température est située à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. La température est préprogrammée à l'usine afin d'offrir des températures satisfaisantes de conservation de la nourriture. Cependant, la commande de température peut être ajustée pour satisfaire vos exigences personnelles. Si vous désirez une température plus froide, tournez le bouton vers COLDEST (Plus froid) et allouez plusieurs heures pour permettre aux températures de se stabiliser entre les ajustements.



Contrôle du froid



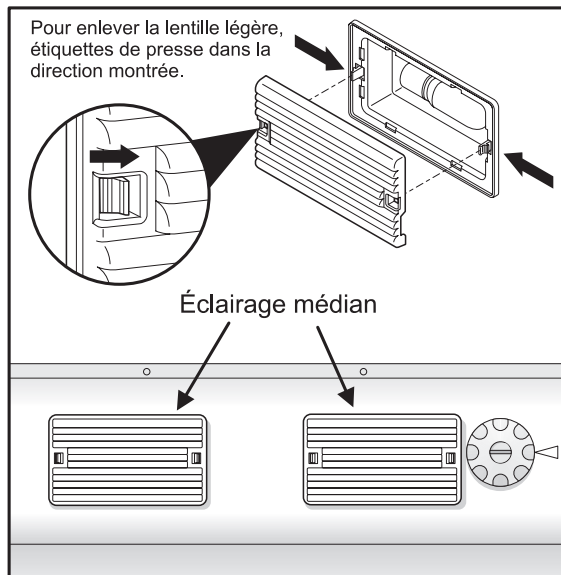
## VUE DE L'INTÉRIEUR

### ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

La lampe s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte. Pour remplacer l'ampoule, mettez la commande de température à la position OFF (arrêt) et **débranchez le cordon électrique**. Remplacez la vieille ampoule par une nouvelle de même puissance.

### ÉCLAIRAGE MÉDIAN

La lumière s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte. Pour remplacer l'ampoule, réglez la commande de température à la position OFF (arrêt) et **débranchez le cordon électrique**. Retirez le pare-lumière du boîtier de l'ampoule avec vos doigts ou à l'aide d'un tournevis. Prenez garde de ne pas casser les pattes de verrouillage situées sur le boîtier de l'ampoule. Remplacez la vieille ampoule par une nouvelle de même type et de même wattage. Pour replacer le pare-lumière, insérez l'une des pattes du boîtier de l'ampoule dans l'une des ouvertures du pare-lumière, puis fixez la deuxième patte dans l'autre ouverture.

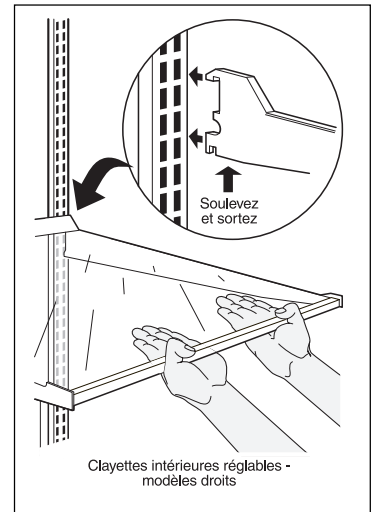


Pour enlever la lentille légère, étiquettes de presse dans la direction montrée.

Éclairage médian

## CLAYETTES INTÉRIEURES RÉGLABLES

Les clayettes intérieures à multi-positions peuvent être déplacées à toute position selon la dimension des paquets. Les entretoises d'expédition qui stabilisent les clayettes lors de l'expédition peuvent être enlevées et jetées.



Clayettes intérieures réglables - modèles droits

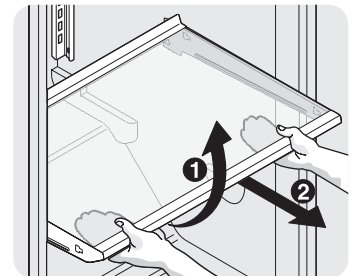
### Pour ajuster les clayettes en porte-à-faux :

#### REMARQUE

Les clayettes en porte-à-faux sont fixées à l'arrière du réfrigérateur.

- 1 Soulevez le bord avant de la clayette.
- 2 Retirez la clayette.

Remplacez la clayette en insérant les crochets situés à l'arrière de la clayette dans le support mural. Abaissez la clayette dans les fentes désirées et verrouillez-la en place.



Clayette en verre pleine largeur en porte-à-faux

### RANGEMENT EN CONTRE-PORTE

Les balconnets, clayettes et supports fournis facilitent le rangement des pots, bouteilles et boîtes à boisson. Ils permettent aussi une sélection facile des articles utilisés fréquemment.

Certains modèles sont munis de supports ou de balconnets qui facilitent le rangement dans la porte des contenants de plastique de quatre litres et des pots de format économique.

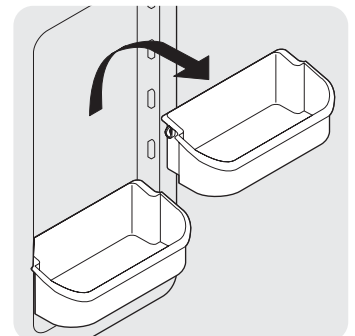
Le compartiment des produits laitiers, dont la température est plus chaude que celle du reste du compartiment, est utilisé pour ranger temporairement le fromage, les tartinades ou le beurre.

### BALCONNETS RÉGLABLES

Certains modèles possèdent des balconnets réglables qui peuvent être ajustés selon vos besoins.

#### Pour déplacer les balconnets réglables

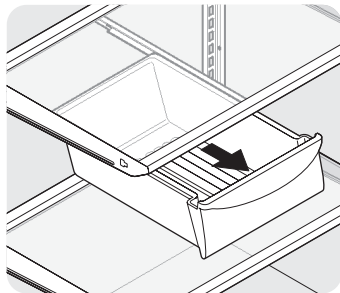
- 1 Soulevez le balconnet verticalement.
- 2 Retirez le balconnet.
- 3 Placez le balconnet à la position désirée.
- 4 Abaissez le balconnet sur ses supports jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



## BAC À CHARCUTERIE

### (CERTAINS MODÈLES)

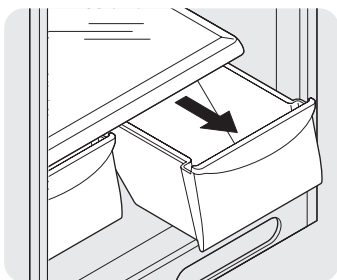
Certains modèles sont munis d'un bac à charcuterie qui sert à ranger les viandes froides, les tartinades, les fromages et les autres aliments de charcuterie.



Bac à charcuterie

## BACS À FRUITS ET LÉGUMES (CERTAINS MODÈLES)

Les bacs à fruits et légumes sont situés sur l'étagère du bas du réfrigérateur et sont conçus pour ranger les fruits, les légumes et d'autres produits frais. Lavez les aliments à l'eau claire et éliminez le surplus d'eau avant de les mettre dans les bacs à fruits et à légumes. Les articles qui ont un taux d'humidité élevé ou une odeur forte doivent être enveloppés avant d'être rangés.



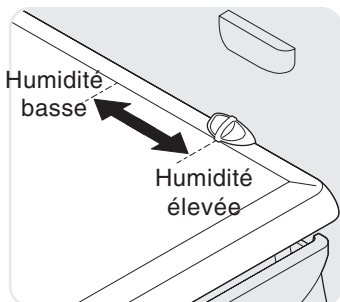
Bac à fruits et légumes

## RÉGLAGE D'HUMIDITÉ (CERTAINS MODÈLES)

Certains des modèles qui possèdent des bacs à fruits et légumes ont un réglage d'humidité qui permet d'ajuster le taux d'humidité du bac. Ce dernier peut prolonger la durée de conservation de certains légumes frais qui se conservent mieux si l'humidité est élevée.

### REMARQUE

Les légumes à feuilles se conservent mieux dans un bac lorsque le contrôle d'humidité est réglé à **Humidité élevée** ou dans un tiroir ne comportant pas de contrôle d'humidité. La circulation d'air est ainsi minimisée et l'humidité est maintenue à son niveau maximum.



Contrôle d'humidité des bacs à fruits et légumes

## CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

### CONSERVATION DES ALIMENTS

#### Conservation des aliments frais

- La température du compartiment réfrigérateur doit être maintenue entre 1 °C (34 °F) et 4 °C (40 °F), la température optimale étant de 2,7 °C (37 °F).
- Ne surchargez pas les clayettes du réfrigérateur. La surcharge réduit la circulation d'air autour des aliments ce qui rend le refroidissement inégal.

#### Fruits et légumes

- Les bacs à fruits et légumes emprisonnent l'humidité et aident à conserver les fruits et légumes plus longtemps.

## Viande

- Enveloppez la viande et les volailles crues de façon à éviter les écoulements et la contamination des surfaces ou des autres aliments.



- Placez le réfrigérateur dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou appareils producteurs de chaleur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à la température de la pièce avant de les ranger dans le réfrigérateur. La surcharge du réfrigérateur oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui congèlent trop doucement risquent de perdre leur qualité ou de se gâter.
- Enveloppez correctement les aliments et essuyez les contenants avant de les ranger dans le réfrigérateur. Ceci diminue la condensation à l'intérieur du réfrigérateur.
- Les clayettes ne devraient pas être recouvertes de papier aluminium, papier ciré ou essuie-tout. Ces revêtements entravent la circulation de l'air froid, ce qui diminue l'efficacité du réfrigérateur.
- Rangez bien les aliments et étiquetez-les pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Prenez autant d'articles que possible en même temps et fermez aussitôt la porte ou le couvercle.

## CONSEILS POUR LES VACANCES ET LES DÉMÉNAGEMENTS

### Vacances :

Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant plusieurs mois :

- Enlevez toute la nourriture et débranchez le cordon d'alimentation.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.
- Laissez la porte du réfrigérateur entrouverte et bloquez-la en position ouverte si nécessaire, de manière à prévenir les odeurs et l'accumulation de moisissure.

### Déménagement :

Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, suivez ces directives afin de prévenir tout dommage :

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Enlevez la nourriture et nettoyez le réfrigérateur.
- Fixez les pièces amovibles avec du ruban pour prévenir tout dommage.
- Dans le véhicule de déménagement, fixez le réfrigérateur en position debout de manière à empêcher tout mouvement. Protégez également l'extérieur du réfrigérateur à l'aide d'une couverture ou d'un objet semblable.



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Gardez votre réfrigérateur propre pour éviter les odeurs. Essayez immédiatement tout renversement et nettoyez-le au moins deux fois par année. N'utilisez **jamais** de tampons à récurer métalliques, brosses, nettoyants abrasifs ou solutions alcalines fortes pour nettoyer votre réfrigérateur. **Ne lavez** aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle. **Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer.**



### MISE EN GARDE

- Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, tirez en le tenant bien droit. Ne faites pas osciller le réfrigérateur d'un côté à l'autre puisque vous pourriez déchirer ou entailler le revêtement de sol.
- Etouffer des objets enfoncent aux surfaces en métal froides. Ne pas toucher les surfaces intérieures de métal avec les mains mouillées ou humides.

### REMARQUE

- En mettant la commande de température à la position « OFF », vous éteignez le compresseur. Cependant, l'alimentation de l'ampoule et des autres composants électriques n'est pas coupée. **Pour couper l'alimentation de votre réfrigérateur, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.**
- N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface de l'appareil lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en touchant le résidu de colle avec le côté collant du ruban que vous avez déjà enlevé. **N'enlevez pas la plaque signalétique.**

## Tableau d'entretien et de nettoyage

Pièce	Produits à utiliser	Conseils et précautions
Revêtement intérieur et revêtement de porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau savonneuse</li> <li>• Bicarbonate de soude et eau</li> </ul>	Utilisez 30 mL de bicarbonate de soude dans 1 L d'eau chaude. <b>Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, de l'ampoule ou de toute pièce électrique.</b>
Joint des portes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau savonneuse</li> </ul>	Essayez les joints avec un chiffon propre et doux.
Bacs et balconnets	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau savonneuse</li> </ul>	Ne lavez aucune des pièces amovibles (bacs, balconnets, etc.) dans le lave-vaisselle.
Clayettes en verre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau savonneuse</li> <li>• Produit à vitres</li> <li>• Pulvérisation liquide douce</li> </ul>	Laissez le verre se réchauffer à la température ambiante avant de l'immerger dans l'eau chaude.
Extérieur et poignées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau savonneuse</li> <li>• Produit à vitre non abrasif</li> </ul>	N'utilisez pas de nettoyant ménager commercial, de l'ammoniaque ou de l'alcool pour nettoyer les poignées. Utilisez un chiffon doux pour polir les poignées. <b>N'utilisez pas un chiffon sec pour nettoyer les portes lisses.</b>
Extérieur et poignées (Modèles en acier inoxydable seulement)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eau savonneuse</li> <li>• Ammoniaque</li> <li>• Nettoyant pour acier inoxydable</li> </ul>	Nettoyez l'avant et les poignées en acier inoxydable avec un chiffon à vaisselle imbibé d'eau savonneuse. Rincez avec un chiffon doux imbibé d'eau propre. Nettoyez les taches rebelles avec un essuie-tout imbibé d'ammoniaque et rincez. Utilisez un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif. Ces nettoyants peuvent être achetés dans la plupart des magasins de bricolage ou dans les grands magasins. Suivez toujours les instructions du fabricant. <b>REMARQUE : Nettoyez, essuyez et séchez toujours dans le sens des stries pour éviter les rayures.</b> Lavez le reste de l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon propre et doux.

# Informations sur la garantie des gros électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

**Exclusions Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :**

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou qui n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre partie ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans les établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un mal fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la réparation ou du remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autre matériel ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.

**AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS**

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

**Si vous avez besoin d'une réparation** Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus.

Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

**ÉTATS-UNIS**

**1.800.944.9044**

Electrolux Major Appliances  
North America

Case postale 212378

Augusta, GA 30907, ÉTATS-UNIS



**Canada**

**1.800.668.4606**

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4





## AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS	Antes de llamar al técnico, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye los incidentes más comunes que no son originados por la fabricación o materiales defectuosos de este electrodoméstico.	
PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<b>FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR</b>		
<b>El refrigerador no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El refrigerador está enchufado en un circuito de interruptor de falla de conexión a tierra.</li> <li>• El control de la temperatura está en la posición 'OFF' (Apagado).</li> <li>• Es posible que el refrigerador no esté enchufado o que el enchufe esté flojo.</li> <li>• Se quemó un fusible de la casa o se disparó el disyuntor.</li> <li>• Interrupción de la energía eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use otro circuito. Si no está seguro sobre el tomacorriente, hágalo revisar por un técnico certificado.</li> <li>• Vea la sección "AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA".</li> <li>• Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado en el tomacorriente.</li> <li>• Verifique o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp. Restablezca el disyuntor.</li> <li>• Verifique las luces del hogar. Llame a su compañía eléctrica.</li> </ul>
<b>El refrigerador funciona demasiado o por demasiado tiempo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura de la habitación o del ambiente es caliente.</li> <li>• El refrigerador fue desconectado recientemente por un período de tiempo.</li> <li>• Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.</li> <li>• Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.</li> <li>• La puerta del refrigerador puede estar levemente abierta.</li> <li>• La junta del refrigerador está sucia, gastada, agrietada o mal ajustada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es normal que el refrigerador funcione más bajo estas condiciones.</li> <li>• Toma 4 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.</li> <li>• Los alimentos tibios harán que el refrigerador funcione más hasta que se alcance la temperatura deseada.</li> <li>• El aire caliente que entre en el refrigerador lo hace funcionar más. Abra la puerta con menor frecuencia.</li> <li>• Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li> <li>• Limpie o cambie la junta. Los escapes en el sello de la puerta harán que el refrigerador funcione más para mantener la temperatura deseada.</li> </ul>
<b>La temperatura interna del refrigerador es demasiado fría.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el control a un ajuste más tibio. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
<b>La temperatura interna del refrigerador es demasiado tibia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control de la temperatura está en un ajuste demasiado tibio.</li> <li>• La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.</li> <li>• Es posible que la puerta no selle correctamente.</li> <li>• Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.</li> <li>• El refrigerador fue desconectado recientemente por un período de tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el control a un ajuste más frío. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> <li>• El aire caliente entra en el refrigerador cada vez que se abre la puerta. Abra la puerta con menor frecuencia.</li> <li>• Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li> <li>• Espere hasta que el refrigerador haya tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura seleccionada.</li> <li>• El refrigerador requiere 4 horas para enfriarse completamente.</li> </ul>
<b>La superficie exterior del refrigerador es tibia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las paredes externas del refrigerador pueden estar hasta 16°C (30°F) más caliente que la temperatura ambiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal mientras el compresor funciona para transferir el calor desde el interior del gabinete del refrigerador.</li> </ul>
<b>SONIDOS Y RUIDOS</b>		
<b>Niveles de sonido más altos cuando el refrigerador está encendido.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los refrigeradores modernos han aumentado la capacidad de almacenamiento y la estabilidad de las temperaturas. Los mismos requieren un compresor de alta eficiencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal. Cuando el ruido del ambiente es bajo, es posible escuchar el compresor en funcionamiento mientras enfría el interior del refrigerador.</li> </ul>
<b>Sonidos más prolongados cuando se enciende el compresor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El refrigerador funciona a presiones mayores durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el refrigerador siga funcionando.</li> </ul>



<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
<b>SONIDOS Y RUIDOS (cont.)</b>		
<b>Se escuchan ruidos de golpes o chasquidos cuando se enciende el compresor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las piezas de metal se expanden y contraen al igual que en las tuberías de agua caliente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el refrigerador siga funcionando.</li> </ul>
<b>Ruido burbujeante o gorgoteante, como de agua hirviendo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El refrigerante (usado para enfriar el refrigerador) circula a través del sistema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> </ul>
<b>Ruido de vibración o traqueteo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El refrigerador está desnivelado. El mismo se balancea en el piso cuando se mueve levemente.</li> <li>El refrigerador está haciendo contacto con la pared.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nivele el electrodoméstico. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección "Primeros pasos".</li> <li>Vuelva a nivelar el refrigerador o muévalo levemente. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección "Primeros pasos".</li> </ul>
<b>Chasquidos.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de frío enciende y apaga el refrigerador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> </ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL REFRIGERADOR</b>		
<b>Se acumula humedad dentro de las paredes interiores del refrigerador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El ambiente es húmedo y caluroso.</li> <li>Es posible que la puerta no selle correctamente.</li> <li>La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> <li>Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li> <li>Abra la puerta con menor frecuencia.</li> </ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL REFRIGERADOR</b>		
<b>Se acumula humedad en el exterior del refrigerador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que la puerta no selle correctamente, lo que hace que el aire frío del refrigerador se encuentre con el aire tibio y húmedo de la habitación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li> </ul>
<b>OLORES EN EL REFRIGERADOR</b>		
<b>Olores en el refrigerador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El interior del refrigerador debe ser limpiado.</li> <li>Hay alimentos con olores fuertes en el refrigerador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie el interior con una esponja y con agua tibia y con bicarbonato de sodio.</li> </ul>
<b>PROBLEMAS DE LA PUERTA</b>		
<b>La puerta no cierra.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El refrigerador está desnivelado. El mismo se balancea en el piso cuando se mueve levemente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta condición puede hacer que el gabinete se descuadre y desalinearse la puerta. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección "Primeros pasos".</li> </ul>
<b>EL FOCO NO ENCIENDE.</b>		
<b>El foco no enciende.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se quemó el foco.</li> <li>No llega corriente eléctrica al refrigerador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siga las instrucciones bajo "Luz interior" o "Éclairage médian" en la sección de características del refrigerador.</li> <li>Vea la sección "ANTES DE SOLICITAR SERVICIO – FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR".</li> </ul>

3 Ways To Contact Us!  
¡3 formas de contactar nos!  
3 façons de nous contacter!

---

USA, EE.UU., É.-U.,  
1-800-944-9044

CANADA, CANADÁ  
1-800-265-8352

Or, O, Ou

USA, EE.UU., É.-U.

*Electrolux Major Appliances North America,*  
a division of Electrolux Home Products, Inc.  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30917

CANADA, CANADÁ

*Electrolux Major Appliances North America,*  
a division of Electrolux Home Products, Inc.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4

Or, O, Ou

Visit Frigidaire's Web Site at:  
Visite la página de Frigidaire en Internet:  
Visitez le site Internet de Frigidaire au:

<http://www/frigidaire.com>

© 2005 Electrolux Major Appliances North America,  
a division of Electrolux Home Products, Inc.

 **The Electrolux Group.** *The world's No. 1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use combined. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approximately USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

PRINTED IN USA